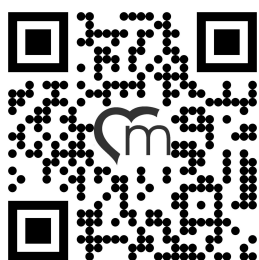


<b>CZ</b>	<b>Návod k použití</b>	<b>2</b>
	Rehabilitační stůl Prosport 3 Deluxe	
<b>SK</b>	<b>Návod na použitie</b>	<b>7</b>
	Rehabilitačný stôl Prosport 3 Deluxe	

# MANUÁL





## PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme Vám, že jste si zvolili výrobek značky MEDIMAS. Aby Vám bezchybně sloužil mnoho let, přečtěte si prosím pozorně návod k použití.

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS



Doporučujeme používat originální náhradní díly. Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: číslo objednávky nebo při nákupu u našeho obchodního partnera model, datum prodeje a výrobní číslo.

## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod. Výrobce nenes odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

## Návod na používání a ošetřování stolu “Prosport 3 Deluxe”

### I. Technické údaje

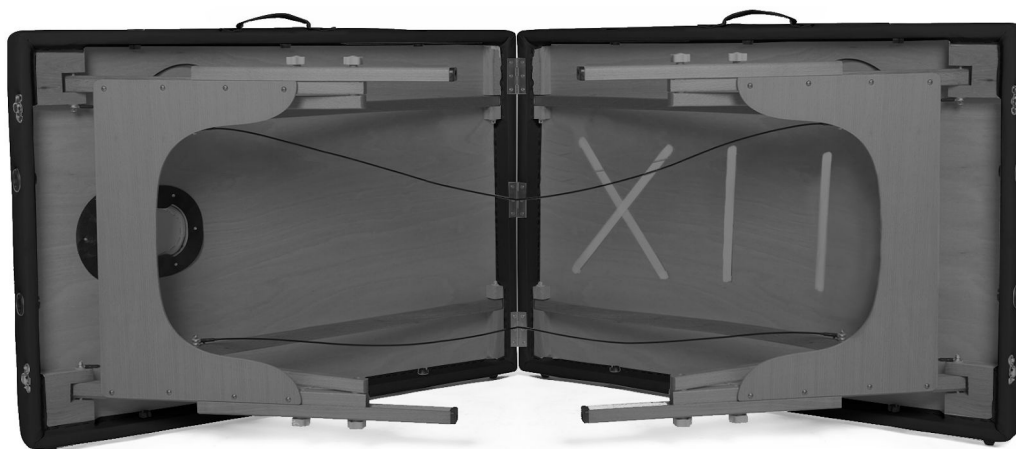
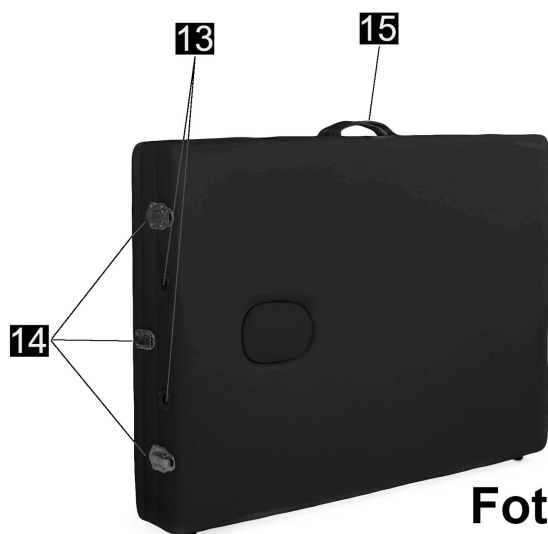
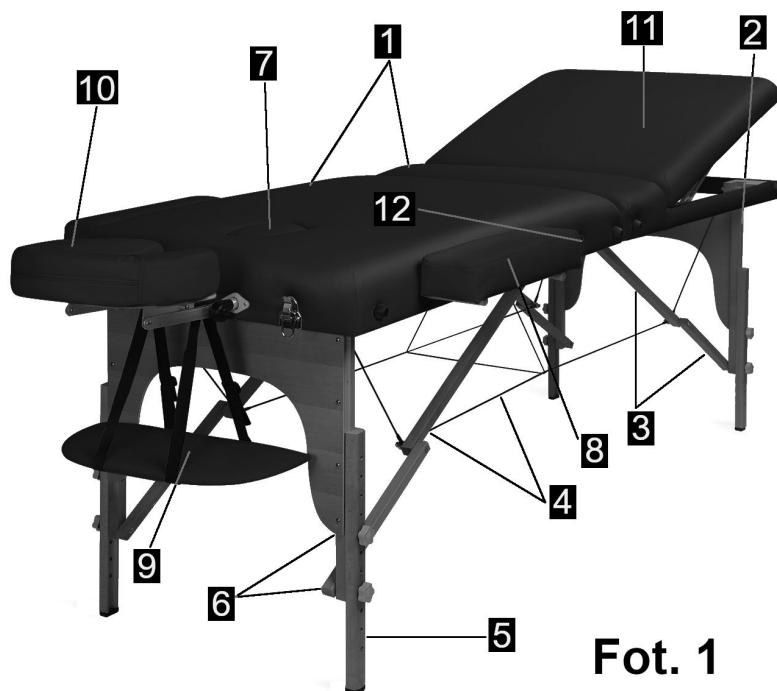
Délka	195 cm (s opěrkou hlavy 225 cm)
Šířka	70 cm (s bočními opěrkami 92 cm)
Výška	61-86 cm
Rozměry složeného stolu	70 cm x 98 cm x 20 cm
Nastavitelná loketní opěrka	45 cm x 19 cm
Dvě boční opěrky	11 cm x 40 cm
Otvor na obličej se záslepkou	11 cm x 16 cm
Nastavitelná opěrka hlavy	29 cm x 29 cm
Nastavitelný sklon nožní sekce (délka sekce 73 cm)	0 - 75° (10 nastavitelných poloh)
Výška pěny	8 cm
Váha	17 kg
Nosnost	250 kg
Certifikát	CE dle směrnice rady 93/42/EHS

### II. Popis

Skládací rehabilitační stůl je určen k rehabilitaci, fyzioterapii a masáži. Provedení Deluxe má posílený rám, čalounění z měkké eko kůže, vyšší pěnu s vysokou hustotou a je vyroben z kvalitního materiálu podle mezinárodních standardů kvality, opatřen značkou CE, a registrován jako zdravotnický prostředek 1. třídy. Bukové nohy s protiskluzovým povrchem zaručují, že rehabilitační lehátko během použití neklouže. Nastavitelná výška nožní sekce 0 - 75° umožňuje nastavit optimální polohu nohou, je prodloužená do 73 cm, což umožňuje využít lehátko jako kosmetické křeslo. Součástí balení je transportní taška na kolečkách s místem na rehabilitační válec, půlválec nebo na roli jednorázového prostěradla.

### III. Konstrukce (viz Fot.1 - 4)

- 1** Polstrovaná překližka potažená čalouněním
- 2** Nohy
- 3** Rozpěrka vnějších nohou
- 4** Natahovací ocelové lanko (systém lanek)
- 5** Nastavitelná noha
- 6** Křídlová matka
- 7** Ucpávka otvoru pro obličej
- 8** Boční pažní podpěry
- 9** Loketní opěrka
- 10** Regulovatelná opěrka hlavy
- 11** Polohovatelná nožní sekce
- 12** Dodatečný otvor pro boční pažní podpěry
- 13** Otvory pro opěrku hlavy
- 14** Zámky
- 15** Přepravní úchyt
- 16** Transportní taška



#### IV. Rozložení stolu

Složený stůl má tvar kufru (fot. 2).

- a. Otevřete dva vnější zámky (14)
- b. Roztáhněte stůl (1) a rozložte nohy (2) do správné polohy
- c. Vyjměte příslušenství (9, 10)
- d. Postavte na rovném a tvrdém povrchu (fot. 1)
- e. Zkontrolujte natažení ocelových lanek (4)
- f. Nastavte správnou výšku prostřednictvím regulačních šroubů na nohou (6)
- g. Namontujte opěrku hlavy (10) a v případě potřeby loketní opěrku (9)
- h. Pro zvednutí polohovatelné sekce (11) otevřete střední zámek (14) a zvedněte sekci na požadovanou výšku.
- i. Pro snížení polohovatelné sekce (11) úplně sekci zvedněte, tak aby se uvolnila posuvná pojistka a volně položte.
- j. Polohovatelnou sekci zajistěte středním zámkem (14)

#### V. Pozice pacienta na stole

Zárok je třeba začít správným uložením pacienta na stůl. Na správnou polohu na stole, stejně tak jako sestup ze stolu, musí dohlížet, a po případě asistovat, osoba vykonávající zákrok.



#### DŮLEŽITÉ

Před uložením pacienta je třeba zkontrolovat rozložení nohou stolu, správné zašroubování křídlových matek, správnou délku nohou, technický stav ocelových lanek a jejich natažení

#### VI. Složení stolu

- 1 Demontujte opěrku hlavy a dodatečné příslušenství (pokud je přimontované).
- 2 Převertěte stůl na bok a postavte ho na boční nožičky na lehátku. (fot. 4)
- 3 Složte vnější nohy, dávejte přitom pozor na správné uložení ocelových lanek.
- 4 Umístěte příslušenství dovnitř stolu. (fot. 4)
- 5 Zavřete kufr vnějšími zámky (14), dávejte pozor na ocelová lanka, přivřením se lanka mohou poškodit.
- 6 Postavte stůl na boční nožičky a umístěte ho do transportní tašky. (16)

#### VII. Údržba a čištění

- 1 Eko - kůže, koženka: čistit šetrným roztokem neparfémovaného mýdla s vlažnou vodou s pomocí jemného hadříku. Nepoužívat rozpouštědla a saponáty.
- 2 Lakované a chromované části: čistit pomocí vlhkého hadříku. Nepoužívat rozpouštědla a brusné prostředky.
- 3 Dřevo, překližka: čistit pomocí vlhkého hadříku, utírat do sucha. Nepoužívat chemické prostředky.

#### VIII. Dezinfekce

Dezinfikovat běžně dostupnými dezinfekčními prostředky bez obsahu alkoholu a chloru.

#### IX. Provozní poznámky

- 1 Stůl je určen pro zákroky pouze na jedné osobě.
- 2 Je zakázáno přesouvat stůl s uloženým pacientem.
- 3 Prudce sedat na stůl, nebo na něm skákat je zakázáno.
- 4 Stůl je třeba přemisťovat ve složeném stavu a v transportním obalu.
- 5 Pokud je pacient na stole uložen bez oblečení, je třeba použít jednorázové prostěradlo, nebo před i po zákroku stůl dezinfikovat.
- 6 Není povoleno sedět, klečat a opírat se o opěrku hlavy (10) a boční pažní opěrky (8,9)

#### X. Doporučení

- 1 Obeznamte se se záručními podmínkami a dodržujte pokyny k instalaci, obsluze a údržbě stolu.

## Návod na montáž koleček přenosné tašky

Kolečka přišroubujte šrouby, které jsou v sadě (16 šroubů, 4 šrouby na každé kolečko) křížovým šroubovákem. Zadní kolečka "A" neotočná na straně kapsy na válec. Přední kolečka "B" (otočná) na straně úchyty pro tažení. Kolečka přišroubujte tak, jak je znázorněno na snímku níže (minimálně centimetr od hrany desky).



**“A”** zadní kolečka

**“B”** přední (otočná) kolečka



## Záruční list

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99  
 • 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99

Název výrobku	<b>Masážní stůl Prosport 3 Deluxe</b>	Číslo objednávky	
Kód zboží	<b>2F</b>	Datum prodeje	

### Zápisy záručních oprav

Datum nahlášení	Datum provedení	Popis vykonané práce	Razítko a podpis servis. technika

Záruční doba výrobku je 24 měsíců od data nákupu na poškozený materiál či dílenské zpracování. Tato záruka se nevztahuje na poškození způsobená přepravou, nesprávným použitím nebo jinou nehodou. Vadný produkt může být vrácen s popisem vad a adresou prodejce. Pro opravu v záruční době postupujte podle instrukcí, při objednávce nových částí opište číslo modelu, které je na krabici výrobku.



## POĎAKOVANIE

Ďakujeme Vám, že ste si zvolili výrobok značky MEDIMAS. Aby Vám bezchybne slúžil mnoho rokov, prečítajte si prosím pozorne návod na použitie.

## STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKOV A SERVIS



Odporúčame používať originálne náhradné diely. Pri kontakte so servisným strediskom sa uistite, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: číslo objednávky (v prípade nákupu u nášho obchodného partnera poprípade model, dátum predaja a výrobné číslo).

## BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred prvým použitím si starostlivo prečítajte tento návod. Výrobca nenesie zodpovednosť za žiadny úraz ani škodu v dôsledku nesprávnej inštalácie alebo použitia. Návod na použitie vždy uchovávajte na bezpečnom a prístupnom mieste na jeho budúce použitie.

## Návod na používanie a ošetrovanie stolu "Prosport 3 Deluxe"

### I. Technické údaje

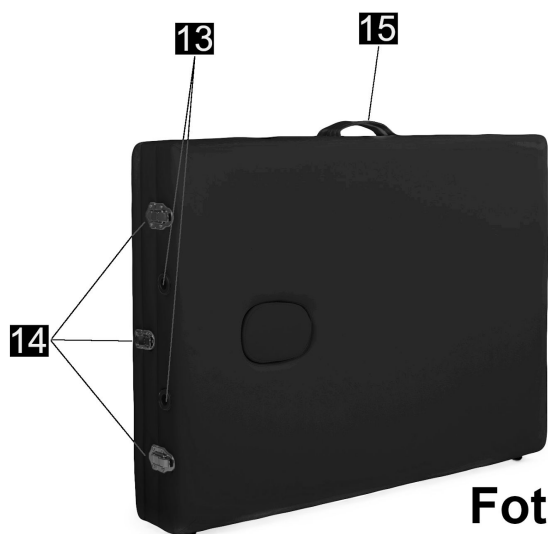
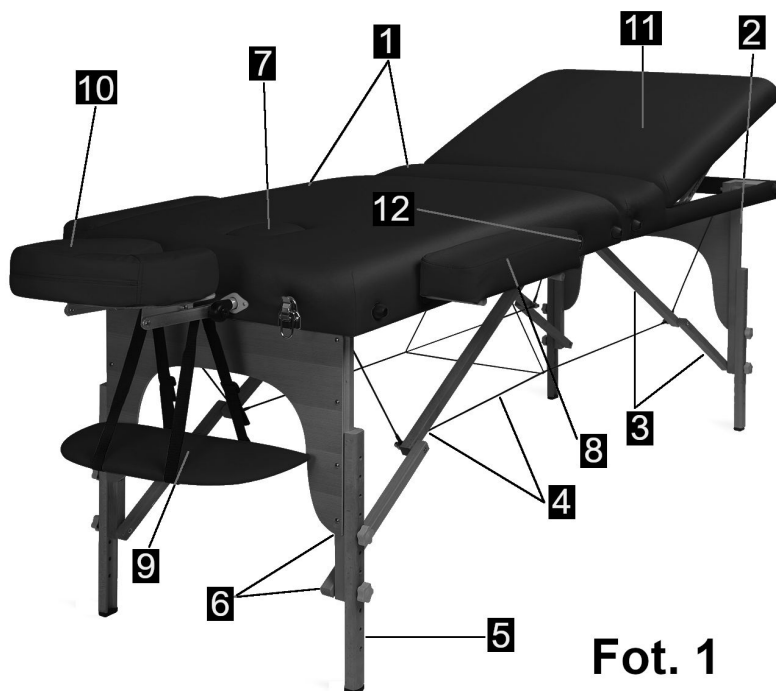
Dĺžka	195 cm (s opierkou hlavy 225 cm)
Šírka	70 cm (s bočnými opierkami 92 cm)
Výška	61-86 cm
Rozmery zloženého stolu	70 cm x 98 cm x 20 cm
Nastaviteľná laktová opierka	45 cm x 19 cm
Dve bočné opierky	11 cm x 40 cm
Otvor na tvár so záslepkou	11 cm x 16 cm
Nastaviteľná opierka hlavy	29 cm x 29 cm
Nastaviteľný sklon nožnej sekcie (dĺžka sekcie 73 cm)	0 - 75° (10 nastaviteľných polôh)
Výška peny	8 cm
Váha	17 kg
Nosnosť	250 kg
Certifikát	CE podľa smernice rady 93/42/EHS

### II. Popis

Skladací rehabilitačný stôl je určený na rehabilitáciu, fyzioterapiu a masáž. Vyhotovenie Deluxe má posilnený rám, čalúnenie z mäkkej eko kože, vyššou penou s vysokou hustotou a je vyrobený z kvalitného materiálu podľa medzinárodných štandardov kvality, opatrený značkou CE, a registrovaný ako zdravotnícky prostriedok 1. triedy. Bukové nohy s protišmykovým povrchom zaručujú, že rehabilitačné lehátko sa počas použitia nešmýka. Nastaviteľná výška nožnej sekcie 0 - 75° umožňuje nastaviť optimálnu polohu nôh, je predĺžená do 73 cm, čo umožňuje využiť lehátko ako kozmetické kreslo. Súčasťou balenia je transportná taška na kolieskach s miestom na rehabilitačný valec, polvalec alebo na rolku jednorazovej plachty.

### III. Konštrukcia (vid' Fot.1 - 4)

- 1 Polstrovaná preglejka potiahnutá čalúnením
- 2 Nohy
- 3 Rozpierka vonkajších nôh
- 4 Naťahovacie ocelové lanko (systém laniek)
- 5 Nastaviteľná noha
- 6 Krídlová matka
- 7 Upchávka otvoru pre tvár
- 8 Bočné pažné podpery
- 9 Lakťová opierka
- 10 Regulovateľná opierka hlavy
- 11 Polohovateľná nožná sekcia
- 12 Dodatočný otvor pre bočné pažné podpery
- 13 Otvory na opierku hlavy
- 14 Zámky
- 15 Prepravný úchyt
- 16 Transportná taška



Fot. 4



#### IV. Rozloženie stolu

Zložený stôl má tvar kufra (fot. 2).

- a. Otvorte dva vonkajšie zámky (14)
- b. Roztiahnite stôl (1) a rozložte nohy (2) do správnej polohy
- c. Vyberte príslušenstvo (9, 10)
- d. Postavte na rovnom a tvrdom povrchu (fot. 1)
- e. Skontrolujte natiahnutie ocelových laniek (4)
- f. Nastavte správnu výšku prostredníctvom regulačných šróbov na nohách (6)
- g. Namontujte opierku hlavy (10) a v prípade potreby lakťovú opierku (9)
- h. Na zdvihnutie polohovateľnej sekcie (11) otvorte stredný zámok (14) a zdvihnite sekciu na požadovanú výšku.
- i. Na zníženie polohovateľnej sekcie (11) úplne sekciu zdvihnite, tak aby sa uvoľnila posuvná poistka a voľne položte.
- j. Polohovateľnú sekciu zaistíte stredným zámkom (14)

#### V. Pozícia pacienta na stole

Zárok je potrebné začať správnym uložením pacienta na stôl. Na správnu polohu na stole, rovnako tak ako zostup zo stola, musí dohliadať, a poprípade asistovať, osoba vykonávajúca zárok.



#### DÔLEŽITÉ

Pred uložením pacienta je potrebné skontrolovať rozloženie nohou stolu, správne zašróbovanie krídlových matiek, správnu dĺžku nôh, technický stav ocelových laniek a ich natiahnutie

#### VI. Zloženie stolu

- 1 Demontujte opierku hlavy a dodatočné príslušenstvo (pokiaľ je primontované).
- 2 Prevráťte stôl na bok a postavte ho na bočné nožičky na lehátku. (fot. 4)
- 3 Zložte vonkajšie nohy, dávajte pritom pozor na správne uloženie ocelových laniek.
- 4 Umiestnite príslušenstvo dovnútra stolu. (fot. 4)
- 5 Zavrite kufron vonkajšími zámkami (14), dávajte pozor na ocelové lanká, privretím sa lanká môžu poškodiť.
- 6 Postavte stôl na bočné nožičky a umiestnite ho do transportnej tašky. (16)

#### VII. Údržba a čistenie

- 1 Eko - koža, koženka: čistiť šetrným roztokom neparfémovaného mydla s vlažnou vodou s pomocou jemnej handričky. Nepoužívať rozpúšťadla a saponáty.
- 2 Lakované a chrómované časti: čistiť pomocou vlhkej handričky. Nepoužívať rozpúšťadlá a brúsne prostriedky.
- 3 Drevo, preglejka: čistiť pomocou vlhkej handričky, utierať do sucha. Nepoužívať chemické prostriedky.

#### VIII. Dezinfekcia

Dezinfikovať bežne dostupnými dezinfekčnými prostriedkami bez obsahu alkoholu a chlóru.

#### IX. Prevádzkové poznámky

- 1 Stôl je určený na zákroky len na jednej osobe.
- 2 Je zakázané presúvať stôl s uloženým pacientom.
- 3 Prudko sadieť na stôl, alebo na ňom skákať je zakázané.
- 4 Stôl je potrebné premiestňovať v zloženom stave a v transportnom obale.
- 5 Pokiaľ je pacient na stole uložený bez oblečenia, je potrebné použiť jednorazovú plachtu, alebo pred i po zákroku stôl dezinfikovať.
- 6 Nie je povolené sedieť, kľačať a opierať sa o opierku hlavy (10) a bočné pažné opierky (8,9)

#### X. Odporúčanie

- 1 Oboznámte sa so záručnými podmienkami a dodržujte pokyny na inštaláciu, obsluhu a údržbu stolu

## Návod na montáž koliesok prenosnej tašky

Kolieska prišróbujte šróbmi, ktoré sú v sade (16 šróbov, 4 šróby na každé koliesko) krížovým šróbovákcom. Zadné kolieska "A" neotočné na strane vrečka na valec. Predné kolieska "B" (otočné) na strane úchytu na ťahanie. Kolieska prišróbujte tak, ako je znázornené na snímku nižšie (minimálne centimeter od hrany dosky).



**“A”** zadné kolieska

**“B”** predné (otočné) kolieska



## Záručný list

0^ç^0æ~bÁ[á]ãÁ[á]ã^æ~É^|æ | &ã Á [0][Á]|æ)ãÁ^:Á[|æ~ÁÁ  
 \g]^Áæ ð[Áàá} | ç|^É

Názov výrobku	<b>Masážny stôl Prosport 3 Deluxe</b>	Číslo objednávky	
Kód tovaru	<b>2F</b>	Dátum predaja	

### Zápisy záručných opráv

Dátum nahlásenia	Datum vyhotovenia	Popis vykonanej práce	Pečiatka a podpis servis. technika

Záručná doba výrobku je 24 mesiacov od dátumu nákupu na poškodený materiál či dielenské spracovanie. Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené prepravou, nesprávnym použitím alebo inou nehodou. Chybný produkt môže byť vrátený s popisom väd a adresou predajcu. V prípade opravy v záručnej dobe postupujte podľa inštrukcií, pri objednávke nových častí opíšte číslo modelu, ktoré je na krabici výrobku.